

Le journal des francophones de la grande région de Fredericton
Le Centre communautaire Sainte-Anne **Volume 14 - numéro 7 - septembre 2002**

Ce mois-ci...

Yvon Deschamps.....	3
Pause-café Alzheimer.....	3
Réunion automnale organismes.....	3
Jeunesses Musicales du Canada.....	4
Dévoilement de l'enseigne boulevard.....	5
Récital Les Retrouvailles.....	6
JMC (suite de la page 4).....	6
Nouvelle employée CAC.....	7
Cours au CCSA automne.....	9
Artisans recherchés.....	9
Robert Duguay, auteur.....	10
Nouvelle équipe à CJPN.....	11
Fous de la scène : nouvelle saison.....	11
Robert Duguay (suite de la page 10).....	13
CPÉSA activités.....	17
Club Richelieu.....	17
Offre d'emploi au CCSA.....	17

Les chroniques

Billet du directeur général.....	2
Réunions/AGA.....	5
École Sainte-Anne.....	13
Au P'tit Monde de Franco.....	14
À la galerie Sainte-Anne.....	16
Scouts-Guides.....	15
Nouveautés à la bibliothèque.....	18
La chronique juridique.....	18
En passant.....	19
Le mois de septembre en bref.....	20



**Dévoilement du logo et du slogan
des fêtes du 25e**

C'est le 27 septembre prochain que seront dévoilés le logo et le slogan des fêtes du 25e anniversaire du Centre communautaire Sainte-Anne.

Les fêtes débiteront officiellement après le coup de minuit, au cours d'une grande veillée du Jour de l'An qui aura lieu cette année au Centre, et se poursuivront ensuite pendant toute l'année 2003.

La présidente du Comité organisateur des fêtes du 25e, madame Annette Pelletier, et la présidente du Conseil d'administration du Conseil communautaire Sainte-Anne, madame Céline Doucet-Rousselle, procéderont au dévoilement.

Le tout se déroulera au cours d'un 5 à 7 qui sera présenté exceptionnellement dans la galerie du Centre.

Ce sera une magnifique occasion d'entendre quelques talents locaux qui ont diverti la communauté au

cours des ans, ainsi que de nouveaux talents qui émerveilleront dans les années à venir. Un menu musical conçu pour revivre un peu de ce que le passé a apporté et découvrir un peu de ce que l'avenir réserve.

L'entrée est libre et des amuse-gueules seront servis gratuitement.

Les billets pour la Veillée du Jour de l'An, avec l'orchestre de Luc Thomassin, de Québec, seront mis en vente durant cette soirée de dévoilement. On profitera aussi de l'occasion pour donner les grandes lignes des faits saillants de l'année du 25e, en attendant que le programme détaillé soit dévoilé le dimanche 12 janvier 2003.

Qu'on se le dise le 27 septembre, c'est dans la galerie du Centre que ça se passe. À ne pas oublier non plus le vernissage des oeuvres de Daniel Price, la veille, le jeudi 26 septembre toujours dans la galerie. (P.-É.-T.)

Une autre belle année scolaire en vue!



Billet du directeur général

Un mois d'août surchauffé

Et pas uniquement par la canicule qui a causé bien des insomnies! Dès les premières heures du mois, les feux d'artifices ont commencé à s'éclater!

D'abord la proclamation de la nouvelle Loi sur les langues officielles, le 5 août, jour de la fête du Nouveau-Brunswick. Puis le grand coup d'éclat de la ville de Moncton, le lendemain, se disant la première « cité » officiellement bilingue.

Puis la ville de Grand-Sault qui tente de réclamer sa petite part de gloire le 13 août... pour faire un pas en arrière par la suite... et voici que la ville de Bathurst y met son grain de sel le 20 août en rappelant qu'elle avait déjà fait un premier pas dans cette voie le 20 janvier 1997.

Comme l'a souligné la présidente du Conseil communautaire dans son message lors du lever du drapeau, le 15 août, « qui aurait cru qu'un jour des municipalités néo-brunswickoises se disputeraient un tel titre! »

Madame Doucet-Rousselle a aussi fait un pas de plus en invitant la ville de Fredericton à faire ce qu'aucune autre ville néo-brunswickoise ne peut faire, c'est-à-dire de profiter du 15 août 2003, année du 25^e anniversaire du Centre, pour se déclarer la « première capitale provinciale officiellement bilingue ». En lui serrant la main après la cérémonie, le maire Les Hull lui a dit : « J'ai compris ! ». Un dossier à suivre avec grand intérêt.

Puis il y a eu le dévoilement des enseignes pour identifier le Boulevard de la Pointe-Sainte-Anne. Un autre bel exemple de l'ouverture d'esprit qui anime les relations avec l'administration municipale. Les démarches d'abord initiées par la Société Pierre-Amand-Landry au début des années 1990, puis reprises par la direction du Centre l'automne dernier, ont finalement porté fruit.

Il ne s'agit pas d'une nouvelle désignation. Le boulevard qui longe le fleuve au centre-ville, reliant les rues Regent et Smythe au pont de la rue Westmorland, a toujours eu pour nom « boulevard ou promenade » de la Pointe Sainte-Anne. Mais le nom n'a jamais été affiché sur le boulevard. Reste maintenant à porter le nom sur les panneaux provinciaux à la sortie sud du pont... un projet pour le 15 août 2003!

Et d'aucuns auront remarqué quelques décors à saveur acadienne dans certains débits de la Régie des alcools. Une autre nouveauté pour Fredericton. Il faut dire que les photos des décors de la St. Patrick, captées en mars dernier et envoyées aux responsables de la Régie avec l'invitation à faire de même pour le 15 août ont permis d'augmenter les ventes de drapeaux et d'autres produits acadiens à la Boutique de l'Amitié!

Et que dire des quelque 400 repas servis au Centre! Malheureusement, il a fallu rembourser 7 billets... faute de nourriture!

Le spectacle de Flammes au centre-ville et celui de Blou au Club de curling ont aussi attiré de bonnes foules, ce qui n'a pas empêché d'autres francophones de se rendre dans des bars du centre-ville, où certains orchestres arboraient aussi des drapeaux acadiens.

Somme toute, ce 15 août a été un moment fort de ce mois d'août, durant lequel même le quotidien anglophone a sommé les faiseurs de trouble de laisser les Acadiens et Acadiennes fêter en paix. Et nous l'avons fait en grandes pompes! À l'année prochaine!

Paul-Émile Thériault, directeur général

Centre communautaire Sainte-Anne

Pour nous rejoindre :

715, rue Priestman
Fredericton (N.-B.) E3B 5W7
tél. : 453-2731 téléc. : 453-3958
<http://www.centre-sainte-anne.nb.ca>

ou par courrier électronique à :

Directeur général Paul-Émile Thériault
ccsadg@nbnet.nb.ca

Secrétaire de direction Guylaine Perron
ccsasdir@nbnet.nb.ca

Coordinatrice à la programmation France Martin-Bouchard
ccsaprog@nbnet.nb.ca

Coordinatrice des services Chantal Thériault
ccsaserv@nbnet.nb.ca

Agente d'information Rachel Comeau
ccsainfo@nbnet.nb.ca

Contrôleur Guy Collette
ccsacont@nbnet.nb.ca

Secrétaire-réceptionniste Sylvie G.-Pelletier
ccsasrec@nbnet.nb.ca

Régisseur technique Martin Robichaud

Surveillant de l'entretien Gérard LeBlanc

Préposés à l'entretien Richard Gaudet

Textes

Paul-Émile Thériault, Rachel Comeau, Sylvie Gougeon, école Sainte-Anne, garderie Au P'tit Monde de Franco inc, organismes accrédités du Centre

Révision et mise en page
Rachel Comeau

Relecture
Guylaine Perron

N. D. L. R. : L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin.

Date de tombée

Les textes pour *L'Info-lien* doivent être soumis au plus tard le **lundi avant le dernier vendredi du mois** précédent, sauf exceptions.

Date de tombée pour octobre
le lundi 16 septembre 2002

Yvon Deschamps en spectacle

À l'opposé de plusieurs humoristes et célébrités québécoises, l'âge ne semble pas être un facteur déterminant dans la carrière d'Yvon Deschamps, jeune de 67 ans, si ce n'est que pour le grand nombre de fans qu'il a accumulé au cours des années qui sont de toute génération et qui, pour certains, le sont depuis bien des années.

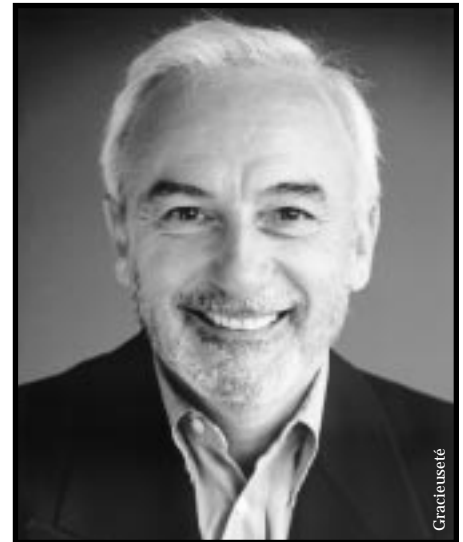
Le sexagénaire a connu toute une carrière en humour mais aussi au théâtre, en musique et même dans le domaine de la restauration!

Yvon a également animé à plusieurs reprises le gala de la chanson québécoise L.A.D.I.S.Q. où il y injecta sa propre dose d'humour inimitable.

Il détient à son actif 15 albums et 2 compilations. Il a aussi créé des émissions comme la série télévisée « Samedi de Rire » et « CTYVON » et a participé à la mise sur pied du très populaire « Festival Juste pour rire ».

Ce grand pionner de la culture québécoise a décidé d'entreprendre une nouvelle tournée humoristique intitulé « Comment ça, 2000 ? » qui l'amènera au Centre communautaire Sainte-Anne, le 3 octobre prochain, à 20 h.

Dès l'annonce de son spectacle au CCSA en juin dernier, les gens de la région se sont empressés à acheter leurs billets. Au début septembre, il



ne restait déjà que quelques maigres billets. Malheureux pour les retardataires! Bon show! (R. C.)

Gracieuseté

Pause-café Alzheimer



Les conséquences personnelles et sociales de la maladie d'Alzheimer sont un lourd fardeau pour les personnes atteintes ainsi que leurs familles et amis.

Soyez généreux le 19 septembre prochain, amenez un ami et venez

prendre votre pause-café à la galerie du Centre communautaire Sainte-Anne, à partir de 9 h. Tout l'argent amassé ira directement aux programmes et services de la Société Alzheimer du Nouveau-Brunswick. Merci de votre appui! (R.C.)



La réunion automnale des organismes accrédités du Centre aura lieu le 30 septembre prochain, à compter de 19 h, à la salle Le Bon Temps.

Un automne qui s'annonce bien!

Paul G. Thériault CMA MBA
Service de comptabilité et d'impôts

288 rue Union, Suite 2A
Fredericton (N.-B.) E3A 1E5



Téléphone : 451-9068 (bur.) 459-4757 (maison)
470-7036 (cell.)

Courriel : pgther@nbnet.nb.ca

Nicole Godbout, BSS, TSE
Services de counselling

Dépression/Troubles émotifs	Familles
Gestion de stress	Santé
Guérison enfant intérieur	Deuil
Problèmes reliés au travail	Session de groupe

Couvert par la plupart des plans d'assurance
PAE, PAEF et service bilingue

81 Woodlawn lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca





Jeunesses Musicales du Canada Saison 2002-2003

Le Centre JMC-Fredericton lance sa saison artistique 2002-2003 qui comprendra quatre spectacles des plus intéressants. La mission principale des Jeunesses Musicales du Canada est de présenter des spectacles de qualité, ouverts aux jeunes et moins jeunes de toutes les régions du Canada, quelle que soit leur importance et d'encourager les jeunes artistes professionnels qui débudent leur carrière.

Cette année, les concerts débutteront à 19 h 30 afin de permettre aux parents d'y amener les enfants.

Saison artistique 2002-2003

Benoit Loiseau, violoncelle, et François Zeitouni, piano.
Le dimanche 22 septembre au CCSA, à 19 h 30

Benoit Loiseau est originaire des Laurentides. Il a étudié au Conservatoire de musique du

Québec à Montréal dans la classe de Denis Brott, où il a obtenu un Prix avec grande distinction. Son goût pour la nouveauté et l'éclectisme en font un interprète curieux et ouvert sur de nombreux horizons; il compte entre autres à son actif plusieurs créations de compositeurs canadiens et étrangers.

François Zeitouni est né à Montréal. Il est diplômé du Conservatoire de musique du Québec à Montréal où il a étudié le piano et la musique de chambre dans la classe de Lise Boucher. Il a également étudié l'orgue, l'harmonie et l'improvisation pendant de nombreuses années.

L'opéra Carmen
Le mercredi 16 octobre au Playhouse, à 19 h 30

Depuis 1984, l'Atelier lyrique de L'Opéra de Montréal offre chaque année à de jeunes artistes canadiens un stage de formation au cours duquel ils acquièrent une solide expérience dans le domaine de l'opéra. Choisis par voie d'audition, ils y reçoivent les conseils de professionnels de l'art vocal, en cours

privés ou d'ensemble, ou encore en classes de maître. De plus, ils bénéficient des nombreuses ressources musicales, théâtrales et linguistiques offertes par l'Atelier, en étroite collaboration avec L'Opéra de Montréal.

George Gao, ehr-hu
Le dimanche 5 février 2003 au CCSA, à 19 h 30

Maître incontesté du ehr-hu, il en renouvelle le répertoire en nourrissant la musique traditionnelle chinoise de nouvelles influences, comme le jazz, la musique classique occidentale et la musique contemporaine. George Gao a commencé à étudier le ehr-hu à l'âge de 6 ans.

Le Ehr-hu est un instrument ancien, courbé, à deux cordes. Puisqu'il n'a pas de manche, la pression des doigts du musicien est sans doute la part la plus délicate de la technique de cet instrument, qui est lui-même source d'une étonnante expressivité et d'une formidable flexibilité tonale.

Suite à la page 6...

Aesthetique
Par
Joanne

1190 Rue Woodstock
Fredericton, N.-B.
(506) 435-5626

Dr Jeff Palk
OPTOMÉTRISTE

ROOKWOOD
PROFESSIONAL
C•L•I•N•I•C

249 ROOKWOOD
FREDERICTON (N.B.)
450-8636 FAX 450-8634
GIASSON@BRUNET.NET

DRS. GIASSON, HARDING,
CLEMENTS & CLEMENTS

Téléphonez-nous pour obtenir un rendez-vous!

Dévoilement de l'enseigne du Boulevard

Le Boulevard de la Pointe-Sainte-Anne est désormais identifié. Cette route à quatre voies qui relie les rues Regent et Smythe au pont de la rue Westmorland, portait le nom de « Point St. Ann Drive » depuis l'inauguration du pont.

Il existait quelques versions

Réunions/AGA

Rencontre automnale des organismes accrédités du Centre. Le 30 septembre, à 19 h, à la salle Le Bon Temps du CCSA.

Comité de parents de l'école Sainte-Anne (**CPÉSA**). Le 8 octobre, à 19 h 30, salle du Conseil du CCSA. On a besoin de votre participation!

Première rencontre de la saison 2002-2003 de la troupe de théâtre **Les Fous de la scène**. Le 17 septembre, 19 h, salle Le Bon Temps, CCSA. Info : Pierrette, 455-2740.



Photo : Marc-Antoine Demers

françaises non-officielles, comme Promenade de la Pointe-Sainte-Anne, etc. En février dernier, suite à une demande du Conseil communautaire Sainte-Anne, le Conseil municipal l'a désigné officiellement, par vote unanime, le « Boulevard de la Pointe-Sainte-Anne Boulevard ».

La nouvelle enseigne, aux couleurs du programme des attraits patri-

moniaux de la ville, fut dévoilée lors des cérémonies du 15 août, devant l'hôtel de ville.

La photo fait voir le maire Les Hull, à gauche, le directeur général du CCSA, Paul-Émile Thériault, et la présidente du Conseil communautaire, Céline Doucet-Rousselle, au moment du dévoilement. (P.-É.-T.)



L'endroit pour un visage en beauté!



Regent Mall, Fredericton, NB
Tél. : 450-7345

- Cosmétique et Esthétique
- Essayez avant d'acheter
- Consultation gratuite
- Spéciaux pour la future mariée

Coupon-rabais de
10 % sur cosmétiques
seulement.

10%

Visitez-nous au
www.merlenormanstudio.com/mn-8161
et économisez avec nos coupons-rabais!

Le 20 septembre 2002

Récital « Les Retrouvailles »



Pour la première fois depuis deux ans, la soprano madawaskayenne, Mélanie Ruest, et son accompagnatrice Renée Ruest, seront en spectacle. Elles offriront ce récital, intitulé Les Retrouvailles, au théâtre du CCSA le vendredi 20 septembre à 20 h.

Ce concert consistera de succès classiques qui sauront enchanter

toute la famille. Aussi, Mélanie et Renée auront comme invités spéciaux les membres du Choeur de Soulanges. Une soirée divertissante et inoubliable vous attend!

Il y aura aussi une représentation au Madawaska le lendemain à l'amphithéâtre du pavillon Louis A. Lebel de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston à 14 h.

Les billets sont en vente maintenant à la réception du Centre au coût de 10 \$ par personne. Les billets sont aussi disponible auprès des membres du Choeur de Soulanges.

Les billets seront en vente à l'imprimerie *Le Madawaska* (notre partenaire officiel pour les deux récitals) à Edmundston. (*Paul Vienneau*)

Jeunesses Musicales du Canada Saison 2002-2003 (Suite de la page 4)

Nicole Lemieux, contralto
Le dimanche 27 avril 2003 au CCSA, à 19 h 30

Nicole Lemieux est originaire de Dolbeau-Mistassini. Elle a obtenu le Prix Joseph Rouleau (1er prix) et la Bourse Richard Verreau pour la meilleure interprétation de l'œuvre canadienne imposée du Concours national des Jeunesses Musicales du Canada – Art vocal. Mme Lemieux a remporté, toujours en mai, le Prix de la Reine Fabiola (1er prix) ainsi que le Prix Spécial Lied au Concours musical

international Reine Élisabeth de Belgique. Ce prix lui a donné l'opportunité de faire deux enregistrements discographiques, l'un à l'intérieur d'un coffret réunissant les lauréats de l'édition 2000 consacrée au chant du Concours Reine Élisabeth (Cyprès, CYP9610), l'autre en solo dans un répertoire composé d'œuvres de Berlioz, Mahler et Wagner (Cyprès, CYP9611).

En novembre dernier, Nicole Lemieux a été honorée du titre de Découverte de l'année au Gala

des Prix Opus du Conseil québécois de la musique.

Billetterie

Les billets d'abonnement pour la saison 2002-2003 sont en vente au Centre communautaire Sainte-Anne au coût de 50 \$/adulte, 30 \$/étudiant.

Pour les représentations au CCSA, les billets individuels sont en vente le soir-même et les billets individuels pour l'opéra « Carmen » sont en vente au Playhouse. (*Ronald LeBreton, JMC*)



Cet automne, célébrez et décorez avec
Anne Smith Creations.

🌿 bouquets divers 🌿 gerbes de blé
🌿 décors d'automne 🌿 autres belles surprises!



Tél. : 459-1353

114, rue George, Fredericton, courriel : flowers@flowersmith.com

Le Centre d'accès communautaire a une nouvelle coordinatrice!

Après quelques longs mois de recherche, le Centre d'accès communautaire Sainte-Anne a finalement accueilli à la fin du mois d'août une nouvelle coordinatrice, madame Carole Thériault.

Carole Thériault est originaire de Campbellton. Elle nous arrive de Moncton avec un bagage d'expertise, dont une quinzaine d'années d'expérience dans le domaine de l'administration universitaire et une dizaine d'année dans la gestion de l'entreprise privée.

Carole possède une formation en management et en administration du personnel de l'Université de Moncton où elle a également obtenu un diplôme en perfectionnement pour femmes cadres. Elle

porte aussi dans ses valises une formation en relation industrielle, décoration intérieure et haute couture.

Ses connaissances en informatique ont été acquises par l'entremise d'ateliers, d'auto-apprentissage et par l'aide de son fils Jocelyn qui est programmeur-analyste en informatique.

Une personne très impliquée au service de la communauté universitaire, Carole a été présidente du Comité consultatif des femmes de l'Université de Moncton et elle a participé activement au sein de plusieurs comités, entre autres, à l'organisation de l'Expo-sciences au niveau provincial et elle était elle-même représentante nationale.

Nous vous invitons à venir rencontrer Carole au Centre d'accès communautaire où elle s'apprête à fournir aux gens de la communauté une aide en informatique et prépare en ce moment un programme intéressant pour l'automne. Venez lui souhaiter la bienvenue! (R.C.)



Carole Thériault



**FOSTER &
COMPANY**

Avocats
et Notaires

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dédiée et ardente au travail.

- ✦ Blessures corporelles
- ✦ Droit des assurances
- ✦ Litige commercial
- ✦ Congédiements

564, rue Prospect, bur. 100
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3
Tél. : (506) 462-4000
Télec. : (506) 462-4001
www.FandcLaw.com



Notre équipe : Jean-Marc Ouellette, George E. Kalinowski, Steven R. Barnett et J. Charles Foster.

J. Charles Foster et Jean-Marc Ouellette sont fiers de pouvoir desservir la clientèle en français.

Venez rencontrer notre nouvelle équipe de gestion.



De gauche à droite : René Rivest, Directeur-adjoint courant-administratif, Jean-Yves Haché, Directeur services aux entreprises, Louie Surette, Directeur général, et Donald Bastarache, Directeur Centre de service Fredericton.

Centre de service
198, rue Regent, Fredericton
506 458-8828

Siège Social
305, rue St-Georges, Moncton
506 870-6000

Centre de service
35, av. Morton, Moncton
506 870-6000



**Caisse populaire
Beauséjour**

Ensemble, tout est possible.

Cours au CCSA

Atelier de crochetage

Un atelier de crochetage se donnera au CCSA les mardis, de 19 h à 21 h, à partir du 1er octobre jusqu'au 5 novembre. Coût : 50 \$/personne. Inscription avant le 27 sept. au 453-2731 ou ccsaprog@nbnet.nb.ca .

Danse sociale

Cours de danse sociale débutant : les jeudis de 19 h à 20 h 30, les 3,10,17, 24 et 31 octobre, les 7,14, 21 et 28 novembre et le 5 décembre 2002. Cours de danse sociale avancé : les mardis de 19 h à 20 h 30, les 1, 8, 15, 22 et 29 octobre, les 5, 12, 19 et 26 novembre et le 3 décembre 2002. Le coût d'inscription est de 125 \$ par couple. Inscription avant le 23 septembre auprès de France Martin-Bouchard au 453-2731 ou par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca .

Peinture à l'huile

Un cours de peinture à l'huile sera donné au CCSA les lundis, de 19 h à 21 h, à partir du 7 octobre jusqu'au 28 avril 2003. Coût : 10 \$ par semaine, paiement par mois. Inscription avant le 27 sept. : 453-2731 ou par courriel au ccsaprog@nbnet.nb.ca .

Recherché : Artisanat pour la Boutique de l'Amitié

La Boutique de l'Amitié du CCSA perd l'une de ses artisanes les plus prolifiques! En effet, Julia et Arthur Pinet se comptent parmi les récents départs de la capitale !

La Boutique de l'Amitié veut d'abord offrir les produits des artistes et artisans de la région. Si vous êtes de ceux et celles qui aiment créer, notamment des produits « acadiens », n'hésitez pas à communiquer avec nous, au 453-2731. (P.-É.-T.)



Informez-vous !

« 90% » des lecteurs de L'Acadie NOUVELLE se disent satisfaits de notre quotidien. »
Le groupe Léger & Léger

Pour un abonnement ou pour une publicité :

1 800 561-2255



L'Acadie NOUVELLE
Le quotidien des francophones du Nouveau-Brunswick



Rachel Belzile

Conseillère, B. A. Psych., M. Ed., CCC

- Counselling individuel
- Counselling conjugal
- Counselling familial
- Psychosynthèse
- Focusing
- Reiki

Couvert par la plupart des plans d'assurance – Service bilingue

944, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 9M6
Tél. : (506) 459-6651 wood230@nb.sympatico.ca



Services de formation

Cours de français, espagnol, italien et anglais

INSTITUT MEMRAMCOOK INSTITUTE

130, rue Carleton
Fredericton (N.-B.)
E3B 3T4

Tél. : (506) 462-0150
Télé. : (506) 462-0155
athene@nbnet.nb.ca

Entretien avec un auteur acadien

Robert Duguay, auteur de *L'épopée 1755*



Je me suis entretenue avec l'auteur acadien Robert Duguay en août dernier pour discuter de son tout premier livre, « L'épopée 1755 » (Éditions de la Francophonie). Cette biographie du groupe 1755 détaille l'histoire du groupe qui célèbre son 25e anniversaire et dont la musique fait partie du patrimoine musical acadien.



*Comment ce projet a-t-il débuté ?
Qu'est-ce qui vous a incité à écrire un livre sur le groupe acadien 1755 ?*

J'ai entrepris ce projet d'écriture suite aux fêtes du 15 août 2001 qui s'étaient tenues à Fredericton l'an dernier en compagnie de Roland Gauvin. Lorsque j'ai constaté l'engouement des gens pour les pièces de 1755 je me suis dit que ce serait intéressant de raconter l'histoire derrière le groupe. Il faut dire que ça faisait une dizaine d'années que je caressais l'idée d'écrire cette histoire après avoir vu une page couverture de l'ancien quotidien acadien l'Évangéline qui présentait le groupe en première page. Je m'étais dit alors que ce serait intéressant d'en savoir plus. Ensuite, j'ai



L'auteur, Robert Duguay

assisté au super spectacle de 1994 à Moncton et encore une fois, je m'étais dit que la magie de 1755 devait être racontée surtout pour des gens qui, comme moi, ne connaissaient pas l'origine du groupe.

Comment vous êtes-vous préparé pour écrire ce livre, connaissiez-vous le sujet en profondeur, avez-vous fait beaucoup de recherches ?

Pour rédiger le livre, j'ai communiqué avec chacun des membres du groupe. Je les ai rencontrés en personne ou par téléphone. J'ai aussi communiqué avec des gens proches du groupe que ce soit un ancien gérant ou encore le parolier principal, Gérald LeBlanc. La collaboration de tout le monde a été superbe. J'ai également fait de la recherche dans les journaux de l'époque, particulièrement le quotidien l'Acadie Nouvelle.

Quel a été le processus pour publier ce livre, avez-vous approché différentes maisons d'édition ?

Lorsque je me suis lancé dans ce projet d'écriture, j'ai approché une maison d'édition dont j'avais entendu parlé. Il s'agit des Éditions de la Francophonie. Certains m'avaient suggéré de publier à mon compte, mais je sentais que j'avais besoin d'expertise et je ne tenais pas à me mettre sur le dos tout le travail de l'édition, surtout pour un premier livre. La maison d'édition m'a encouragé à poursuivre mon travail et à préparer un manuscrit pour le printemps, ce que j'ai fait. J'en ai débuté la recherche en octobre, l'écriture en février et le manuscrit était prêt en avril. Je tenais à publier ce livre à l'été 2002 en raison du 25e anniversaire du groupe. C'est donc une limite de temps qui a rendu la tâche plus ardue.

Quel était votre but en publiant ce livre ? Et pensez-vous l'avoir atteint ?

Mon principal objectif a été de présenter une histoire simple et accessible pour tout le monde; un

Danielle Pelletier, M.O.A., O(c)

Orthophoniste

Services de consultation

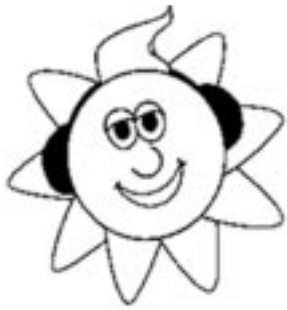


24 rue Gladstone, New Maryland, N.-B., E3C 1M3

Téléphone : (506) 454-0161

courriel : danpell@nbnet.nb.ca

Suite à la page 13...



Nouvelle équipe à CJPN

À CJPN, c'est encore l'été! La rentrée officielle se fera un peu plus tard cet automne avec, entre autres, des activités spéciales pour le 5e anniversaire de la radio.

Le conseil d'administration de Radio-Fredericton tient cependant à vous informer d'importants changements qui ont eu lieu au cours des derniers mois : sa toute nouvelle équipe!

CJPN a procédé récemment à une restructuration des tâches des deux

postes permanents. À la fin août, Jean-Yves Dubé a pris la barre de la station en tant que gestionnaire-agent commercial. Il sera en charge de l'administration de la station et de la vente de publicité. CJPN s'apprête maintenant à embaucher un coordonnateur à la programmation et animateur qui se joindra à lui très bientôt. Cette personne sera responsable de la programmation et de la mise en ondes.

Le conseil souhaite donc la bienvenue à Jean-Yves et en profite pour remercier ses deux précédents employés permanents, Mélissa Milliard et Benoît Locas, pour leur excellent travail durant leur pas-

sage à CJPN. Nous vous souhaitons bonne chance dans vos nouveaux emplois.

Un gros merci également à Éric Chiasson qui s'est occupé de la station pendant l'été et que vous avez entendu sur les ondes, entre autres lors de l'émission du matin.

Pour les curieux, Benoît est dorénavant à l'emploi du ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick à titre d'agent de liaison. Benoît demeurera quand même bénévole pour la radio. (*Le conseil d'administration de Radio-Fredericton*)

Une dixième saison folle, folle, folle!


Les Fous de la scène de Fredericton se préparent à entamer leur dixième saison de théâtre et sollicitent votre participation! La troupe recherche des personnes intéressées au jeu, à la mise en scène, aux décors, aux costumes, bref, à tous les aspects du théâtre, tant sur la scène que dans les coulisses! La troupe recherche aussi des personnes

intéressées à participer à l'organisation des fêtes du 10e anniversaire de la troupe et à l'organisation du 5e Festival de théâtre communautaire en Acadie présenté à Fredericton au printemps 2003.

La première réunion de la saison 2002-2003 aura lieu à la salle du Bon

Temps du CCSA le mardi 17 septembre à 19 h.

Pour plus d'information, contactez Pierrette Paulin, présidente, au 455-2740 ou à pierrette.paulin@gnb.ca. Et n'oubliez pas... plus on est de Fous, plus on rit! (*Diane Gauthier, Les Fous de la scène*)



Yvonne McLaughlin
Présidente/Traductrice agréée

Société de traduction

403, rue Regent, bureau 209, Fredericton (N.-B.) E3B 3X6
Téléphone : 450-6037 Télécopieur : 450-2139
Courriel : yvonne@nbnet.nb.ca



Banque de Montréal
1241, rue Prospect, Fredericton (N.-B.) E3B 3B9

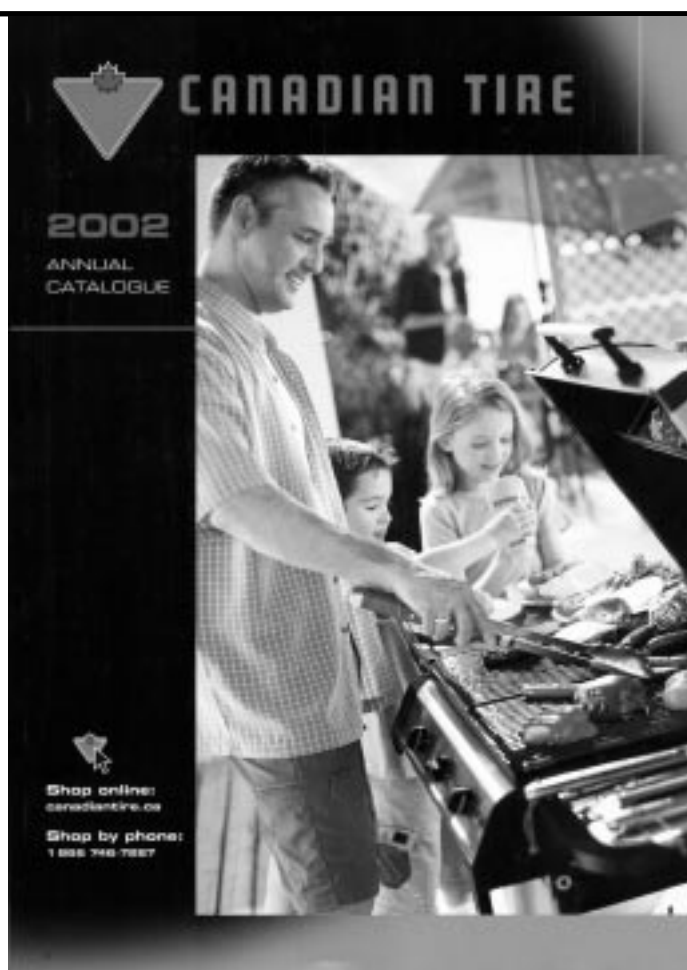


Vous avez des placements mais aucun plan pour déterminer si le tout sera suffisant pour une retraite méritée ? Appelez-moi pour une consultation gratuite.

Pour mieux vous servir, je suis également disponible les soirées sur rendez-vous.

Robert Michaud, spécialiste en fonds d'investissements
Plans d'investissements et de retraite
Tél. : (506) 453-0302, Téléc. : (506) 453-0257
robert.michaud@bmo.com

Procurez-vous dès maintenant le nouveau catalogue annuel de Canadian Tire!



*Pour embellir votre demeure, pour entretenir votre auto ou
pour vos articles préférés de cuisine ou de sport, visitez
Canadian Tire!*

Chacun des deux magasins (rives sud et nord) ont des employés qui parlent français, alors... n'hésitez pas à demander un service dans votre langue!

Rive sud

rue Smythe
Charles Guitard, prop.
450-8920

Rive nord

rue Main
Michel Semegen, prop.
450-8933



Merci encore de choisir Canadian Tire!



Pleins feux sur l'école Sainte-Anne!

Site Web du Conseil des élèves 9-12
schools.brunnet.net/francais/esa

Bon retour à l'école!

Hé oui, les vacances sont terminées et la routine de la vie scolaire reprend. Pourtant, il semble que c'était hier que les élèves ont reçus leur bulletins, rangés leur sacs d'école et que certains d'entre eux ont représentés de façon spectaculaire l'école Sainte-Anne aux Jeux de l'Acadie qui ont eu lieu à Dieppe au début juillet.

D'ailleurs, l'enthousiasme était à son apogée lorsque l'équipe de soccer féminin a remporté la victoire finale aux Jeux de l'Acadie. Naturellement, les parents de tous les athlètes de chaque discipline ont démontré une participation incroyable et très encou-

rageante pour leurs enfants. À cela se sont ajoutés les encouragements de plusieurs enseignants qui sont venus rendre hommage à leurs élèves dont ils étaient très fiers. Quelle fierté, d'ailleurs, pour notre école, d'avoir parmi nous un athlète particulièrement doué en athlétisme! Joey Savoie, élève de 11e année s'est mérité une bourse de 500 dollars offerte par le comité des Jeux de l'Acadie pour les records qu'il a battu aux Jeux. Les équipes de tennis, athlétisme et badminton, elles aussi, n'ont pas passées inaperçues lors de ces mêmes jeux. La performance de ces athlètes a été notable.

Pendant que les athlètes refaisaient le plein d'énergie et que toutes les familles jouissaient du beau soleil

d'août, le conseil des élèves s'est réuni pour concocter des activités méga-divertissantes. Attachez vos bottines, cette année sera pleine de surprises et de nouveautés! L'école Sainte-Anne se retrouvera peut-être dans le nouveau livre des records Guinness? Une histoire à suivre!

Avant que la routine ne s'installe, je souhaite à chacun, professeurs, élèves et leurs parents, le courage de trouver dans chaque défi un moyen de se dépasser tout en gardant le sourire. Bonne année à tous! (Véronique Girard, vice-présidente aux relations publiques)

Entretien avec un auteur acadien (Suite de la page 10)

Robert Duguay, auteur de L'Épopée 1755



livre facile et agréable à lire pour permettre aux amateurs du groupe de mieux connaître l'origine du phénomène. Selon les commentaires que je reçois, je crois avoir atteint cet objectif. Je suis très satisfait du résultat.

Pensez-vous écrire d'autres livres dans l'avenir? (Si oui, à propos de quoi, de qui?)

J'ai plein d'idées en tête sur de nouveaux projets d'écriture. Je vais

d'abord prendre le temps de digérer celui-ci. Mais il demeure que j'aime bien le concept d'écriture sur des artistes acadiens. Alors il se pourrait que je continue dans cette veine.

Que conseilleriez-vous à quelqu'un qui voudrait s'embarquer dans un tel projet d'écriture?

Un conseil serait peut-être de trouver une personne pour parrainer le projet; une personne qui aurait de l'expérience dans l'écriture ou qui con-

naît bien le sujet et qui pourrait commenter l'écriture à mesure qu'elle se prépare pour mieux diriger le projet.

Moi j'ai pu compter sur les membres du groupe qui ont collaboré d'une façon très fantastique et ce, malgré la limite dans le temps qui nécessitait des révisions rapide du texte.

Merci pour l'entretien! (R.C.)



Au P'tit Monde de Franco

Septembre est déjà de retour, c'est le temps de dire au revoir à l'été et aux vacances et dire bonjour à la nouvelle année qui débute. Comme nous sommes chanceux d'avoir reçu autant de belle température durant les derniers mois. Les employés sont tous de retour, ils dégagent une fraîcheur d'énergie et affichent leur meilleur sourire sur leurs lèvres.

Les nouveaux enfants des 2 à 4 ans sont tous arrivés et prêts à débiter leur nouvelle routine dans leur nouvelle classe. Certains sont timides, d'autres moins timides et d'autres ont le sourire sur la majeure partie de leur visage, que c'est beau de les voir! Leurs premières expressions sont remarquables lorsqu'ils arrivent à la garderie et qu'ils sont accompagnés de leur parents. On peut y apercevoir de grands yeux qui brillent en voyant les nouveaux jouets ou le terrain de jeu dehors. Beaucoup

d'entre eux ne veulent pas quitter la garderie lors de leur visite car ils s'amuse beaucoup avec leurs nouveaux amis, tous très gentils et qui partagent les jouets avec eux.

Cela ne va pas sans dire que les premières semaines à la garderie sont bien remplies pour les enfants et cela va de même pour les employés. Une nouvelle routine et pour certains d'entre eux, un nouveau langage. C'est une tâche gigantesque que de prendre soin de ces petites merveilles et je lève mon chapeau aux employés de la garderie car vous faites un travail superbe et très important.

Il a fait beau et très chaud pendant tout l'été pour les petits de la garderie et afin de les rafraîchir, les employés ont sorti le boyau d'eau à plusieurs reprises.

Du neuf à la garderie!! La garderie a installé des ordinateurs dans plusieurs

de ces locaux afin que les enfants soient à la hauteur de la technologie d'aujourd'hui. Rassurez-vous chers parents, tous les logiciels achetés sont éducatifs et en français. Pour les 2 à 4 ans, l'ordinateur sera introduit dans la programmation des employés travaillant dans la classe; ce sera une activité d'apprentissage pour votre enfant. Pour les après-classes, l'ordinateur fonctionnera de la même façon que fonctionne le nintendo présentement. C'est-à-dire, une période de quinze minutes par enfant par jour.

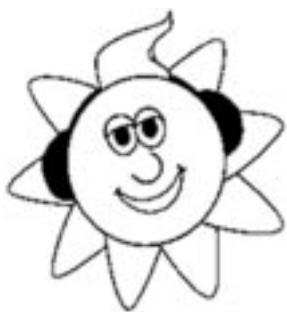
Les activités ont été de la fête pendant tout l'été pour ce groupe. Les enfants se sont amusés dans le gros château gonflable, ils ont participé aux chasses aux trésors, ils ont eut la visite du magicien Perley ainsi que la visite des pompiers; les enfants se sont fait maquiller le visage, ils ont dégusté plusieurs B.B.Q. et plusieurs collations spéciales, etc.

Les activités ont également été nombreuses du côté des 5 à 12 ans. Encore une fois, le camp d'été a été un succès et les enfants s'en sont donnés à coeur joie avec une programmation bien remplie. Ils ont participé à plusieurs sports, voyagé à travers la province tout en passant par la culture acadienne. Ils ont profité de plusieurs sorties telles que : Visite au "Sports Hall of Fame", promenade en bateau, "Bucket Club", promenade en limousine, parc Jellystone à Woodstock, Woodsmen Museum, etc. (Karen Martin, directrice d'Au P'tit Monde de Franco)

Avis

Il reste encore de la place pour les enfants du groupe pré-maternel (3 avant-midi par semaine).

Intéressés à être suppléant : 458-9915, poste 1.



**RESTEZ BRANCHÉ AU 90,5 FM
Y A DU NOUVEAU QUI
S'EN VIENT!
5E ANNIVERSAIRE...
RENTRÉE SCOLAIRE...**

L'AUTOMNE ARRIVE À CJPN

**Il reste quelques émissions... devenez animateur...
c'est pas sorcier... formation incluse... plaisir garanti!**

CJPN@NBNET.NB.CA

454-CJPN

Association Scouts-Guides de Fredericton

Inscription pour Scouts et Guides francophones de Fredericton

Eh oui! Avec Septembre, c'est de nouveau le temps de l'inscription pour l'Association Scouts et Guides de Fredericton. Comme par le passé, les inscriptions se tiendront en même temps que celles de la catéchèse. En effet, une première inscription se tiendra le 8 septembre 2002 au sous-sol de l'Église Sainte-Anne-des-Pays-Bas, de 10 h 45 à midi. Nous tiendrons une deuxième période d'inscription le dimanche suivant, le 15 septembre 2002, au Centre Communautaire Sainte-Anne, toujours entre 10 h 45 et midi. À la suite des hausses des primes d'assurance-responsabilité qui s'appliquent pour plusieurs groupes de jeunes, les frais d'inscription pour l'année 2002-2003 ont été majorés à \$65 par jeune. Les rencontres pourraient débuter vers la fin de septembre. Durant l'une ou l'autre des trois dernières années, nous avons offert un programme scout pour les Castors (mixte, 7-8 ans), les Hirondelles (filles, 7-8 ans), les Louveteaux (mixte, 9-11 ans), les Exploratrices (filles, 9-11 ans), les Éclaireurs (mixte, 12-14 ans), les Intrépides (filles, 12-14 ans) et les Pionniers (mixte, 15-17 ans). Un programme Guide pour les Étincelles

(filles, 6-7 ans) a également été offert. Tous sont disponibles mais sujet à l'engagement des animateurs bénévoles.

Bénévoles pour l'animation et la gestion

Comme plusieurs groupes communautaires, nous faisons face à un défi de taille pour recruter de nouveaux animateurs et s'assurer que tous les jeunes qui le désirent puisse vivre le scoutisme et le guidisme en français à Fredericton. Certains animateurs sont là depuis 5 ans, 10 ans ou même parfois plus et veulent relever de nouveaux défis à l'intérieur du mouvement, que ce soit au niveau de la formation des animateurs, du District ou de la Fédération. Pour toutes ces raisons, nous avons besoin de nouveaux animateurs qui veulent relever ce défi. Le travail est stimulant et valorisant, le programme intéresse les jeunes et le support de l'équipe fait en sorte que le temps passe vite. Bien sûr, vous aurez besoin de 2 à 3 heures par semaine pour participer aux rencontres et à la préparation. Le support des autres animateurs et une formation modulaire vous permettront de vous sentir appuyé tout au long de votre apprentissage. Si vous sentez

qu'une bouffée de fraîcheur au contact de nos jeunes pourrait vous être bénéfique, n'hésitez pas à me contacter au 457-5517, le soir, pour plus de renseignements. Nous avons aussi des besoins au sein de l'équipe de gestion. Notre but demeure d'offrir l'ensemble des programmes pour tous les jeunes qui en manifestent le désir.

Retour du café Scout

Avec le début de la catéchèse, le café scout est de retour. Au moment d'écrire ces lignes, la date prévue pour le premier café et beignes est le 15 septembre. Nous poursuivront tout au long de l'hiver, entre les deux messes du dimanche, de 10 h 30 à midi, sauf lorsqu'il y aura des déjeuners communautaires ou d'autres activités offrant le même type de service. Bienvenue à tous.

Nouvelles des bénévoles

Félicitations à Nathalie Haché (Double-Clic chez les Exploratrices) pour son récent mariage avec David Potvin. Également, nous souhaitons une bonne fin de grossesse à Julie Rideout (Bagheera chez les Louveteaux). *(Germain Landry, Président du Conseil de Gestion)*

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX



(506) 452-9888



RE/MAX
Group Four Realty Ltd., REALTORS®
Professionnels indépendants et autonomes

Roseline Comeau
Agent Immobilier
www.remax-fcton.com

273, rue Queen
Fredericton, N.-B. E3B 1A9
Télé.: (506) 452-1590
Courriel : roso@nbnet.nb.ca

Pour chaque transaction effectuée avec RE/MAX, un don est versé à l'hôpital pour enfants IWK.



RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

À la galerie...

Daniel Price, un artiste autodidacte et qui, depuis plus de vingt ans maintenant, enseigne les arts visuels à Fredericton et dans les environs.

Il a vécu son enfance à Scotch Settlement, une localité près de Mactaquac, une région dont il s'inspire régulièrement pour ses peintures. Il a aussi des racines dans la région rurale de Miramichi dont son père est originaire.

Daniel Price a remporté en 1977 le prix Royal Trust de la compétition de calendriers pour la province du Nouveau-Brunswick. Plus

récemment, il a représenté la province parmi d'autres artistes choisis au Stampede de Calgary pendant le « Salute to the Provinces Art Exhibition and Auction ».

Une de ses peintures, un paysage hivernal du centre-ville de Fredericton, avait été sélectionnée en 1999 afin de figurer sur la carte de souhaits de Noël du maire de la ville.

Certaines de ses oeuvres se retrouvent également dans plusieurs collections privées ainsi qu'à des banques d'art telles que le Royal Trust Company et celle du gou-

La galerie du CCSA est ouverte selon les heures d'ouverture du Centre. Entrée libre.

Daniel Price

Du 26 septembre au 29 novembre 2002



Girl on beach. Daniel Price

vernement provincial.

Un vernissage de ses oeuvres se tiendra à la galerie du Centre communautaire Sainte-Anne, le 26 septembre prochain, à 20 h. Elles y seront exposées jusqu'au 29 novembre. (R.C.)

Boutique de l'Amitié

Centre communautaire Sainte-Anne, 715, rue Priestman, Fredericton, tél. : 453-2731

LOGICIELS, LOGICIELS, LOGICIELS!

Adibou, Je lis, Je calcule, Accompagnement scolaire (4-5 ans et 6-7 ans) 54,95 \$
Primo : Grammaire, orthographe, conjugaison, etc., Rég. 34,95 \$ Solde : 29 \$
Correcteur 101, Rég. 114,95 \$; Solde 85 \$
Correcteur personnel : Rég. 49,95 \$; Solde 39 \$
Le clavier/Dactylo 14 \$

EN PLUS :

Choix de dictionnaires français, anglais-français, espagnol.
Bescherelle 14,95 \$
Globe terrestre 30 cm 27,95 \$



ET NOUS NE CHARGEONS PAS LA TAXE !

Heures d'ouverture

Le dimanche de 10 h 30 à 12 h 15 sur demande à la réception.
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, sur demande à la réception du Centre.
Autres temps, par chance ou sur rendez-vous.

Le CPÉSA lance ses nouvelles activités!

Le Comité de parents de l'école Sainte-Anne (CPÉSA) organise deux grandes activités lors de la rentrée scolaire : l'inauguration de la cour d'école et la foire du livre.

De plus, les calendriers du Comité de parents seront mis en vente lors de la foire du livre au coût de 4 \$. Finalement, la prochaine rencontre du Comité de parents aura lieu le mardi 8 octobre, à 19 h 30, à la salle du Conseil du CCSA.

FOIRE DU LIVRE

Le Comité de parents de l'école Sainte-Anne vous invite à sa Foire

du livre. Elle aura lieu le vendredi 13 septembre de 9 h à 20 h, le samedi 14 septembre de 13 h à 17 h et le dimanche 15 septembre de 10 h à 13 h. Nous faisons affaire cette année avec la maison de distribution ADP. Ce sont eux qui fournissent les livres pour la boutique de l'Amitié. Nous pourrions ainsi offrir une plus grande variété de livres de lectures ainsi que de livres d'activités. N'oubliez pas que les profits permettent d'acheter des livres pour les classes de tous les niveaux. Venez nous voir! (*Sylvie Gougeon, CPÉSA*)

Francophones, donnez-nous un coup de main!

Depuis une trentaine d'années, le Club Richelieu de Fredericton offre son aide à la jeunesse. Il a comme objectif d'appuyer les jeunes dans leur développement personnel. Cependant, afin de pouvoir continuer d'offrir ce service, le Club Richelieu a besoin de votre participation.

Devenir membre signifie appuyer ces activités pour les jeunes mais

aussi encourager la promotion de la langue française. Le Club Richelieu organise aussi des soupers-conférences pour ses membres. C'est pendant ces rencontres que s'organisent les activités futures.

Si vous êtes intéressé à vous joindre au Club Richelieu ou pour plus d'information, veuillez communiquer avec le président, Jean-Pierre Boudreau au 459-8419 (maison) ou 453-8138 (bureau). (*R.C.*)

Offre d'emploi au CCSA

Agent d'information/communication

Le Centre communautaire Sainte-Anne, à Fredericton, désire combler un poste d'agent d'information/communication. La personne titulaire est responsable des promotions du Centre, notamment la publication du bulletin communautaire L'Info-lien, une chronique hebdomadaire présentant les activités communautaires dans le journal local, le site Web du Centre, le rapport annuel, une rubrique électronique hebdomadaire, des capsules radiophoniques (radio communautaire dans l'édifice) et autres tâches connexes.

La personne titulaire a une capacité supérieure en français écrit et parlé et possède ou devra acquérir une connaissance des logiciels QuarkXpress, PageMaker, Photoshop et Word.

Elle possède un diplôme universitaire en information/communication ou dans un domaine connexe ou l'équivalent en formation et en expérience.

Rémunération et avantages sociaux comparables aux offres dans la fonction publique provinciale. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 13 septembre 2002. Faire parvenir à : Concours agent d'information, Centre communautaire Sainte-Anne, 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.) E3B 5W7 ou par télécopieur : (506) 453-3958 ou courriel : ccsadg@nbnet.nb.ca.



NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE

200, Urquhart Crescent
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5
novaelct@nbnet.nb.ca
Tél. : 452-1123
Télé. : 457-1363

CAMILLE N. ALBERT, ING. P.
président

BLANCHARD & SOICHER



Dr. Marisa Blanchard, O.D.
Dr. Mel Soicher, O.D.

OPTOMÉTRISTES



235, rue Main
Fredericton, N.-B., E3A 1E1
459-1222





Nouveautés à la Bibliothèque D^F Marguerite-Michaud, par Françoise Caron, bibliothécaire

Livres

AUEL, Jean M. **Les refuges de pierre.** (F/AUE)

Le cinquième roman tant attendu de Jean Auel reprend le fil de la saga préhistorique entamée avec Le Clan de l'Ours des Cavernes. Après un voyage épique à travers l'Europe, Ayla et Jondalar sont arrivés à l'emplacement de la Neuvième Caverne, un camp de l'âge de la pierre ancien situé dans l'actuel sud-ouest de la France. C'est là que vit la tribu de Jondalar, les Zelandonii.

BOMBARDIER, Denise. **Ouf !** (F/DEC)

« Elle a cinquante ans, deux adolescents à charge, un métier qui lui plaît, des amies prêtes à tout pour l'aider, de l'énergie à revendre mais plus d'hommes dans sa vie... »

Drôle, brillant, tonique, Ouf! est le roman des femmes d'aujourd'hui, lucides, attendrissantes, indépendantes, méfiantes et généreuses, douées d'un sens décapant de l'humour et de l'auto-dérision qui leur permet de réenchanter la vie. »

GRISHAM, John. **La dernière récolte.** (F/GRI)

La dernière récolte s'inspire de l'enfance de John Grisham, dans une plantation de coton en difficulté du delta du Mississippi. L'intrigue se déroule en 1952 dans l'Arkansas, quand des saisonniers débarquent pour la récolte du coton dans la ferme des Chandler, où Luke, un gamin de 7 ans, assiste bien malgré lui à un meurtre et à l'affrontement entre deux équipes de travail rivales. C'est le roman le plus personnel de Grisham.

PAQUIN, Jean. **Les oiseaux aux mangeoires.** (598.07234714/PAQ)

Ce guide vous permettra d'attirer chez vous, tout au long de l'année, une grande diversité d'espèces d'oiseaux. Vous y trouverez des conseils sur les mangeoires, la nourriture et la végétation qu'ils préfèrent ainsi qu'une présentation détaillée d'une soixantaine d'oiseaux qui visitent les mangeoires.

WYCZYNSKI, Paul. **Album Nelligan** (B/819.14/NEL)

Véritable mythe national, Émile Nelligan est sans nul doute le plus célèbre des poètes québécois. À travers plus de 500 documents iconographiques et quinze hors-texte en couleurs, cet album passe en revue la vie, l'oeuvre et l'époque de l'auteur du « Vaisseau d'or ».

Disques compacts

BOCAN, Joe. **La comtesse Harmonia** (enfant)

BÉLAND, Réal. **La bulle à Réal, vol. 2** (Humour)

CHARLEBOIS, Robert. **Doux sauvage**

FLYNN, Pierre. **Mirador.** **RENAUD, Mélanie. Ma liberté.** **ST-PIER, Natasha. De l'amour le mieux.**

Heures d'ouverture de la bibliothèque et du Centre d'accès communautaire

Lundi, mercredi et vendredi :
9 h à 17 h

Mardi : 9 h à 20 h

Jeudi : 13 h à 20 h

Samedi : 13 h à 17 h

Dimanche : fermé

www.francophone.net/bibliomm

La chronique juridique

avec
M^e Marco R. Cloutier



M. Sanschance revient d'une journée de chasse avec une allure maussade. Il aurait tant voulu que sa fille voit des chevreuils de près. Il y a déjà quelques heures que l'horizon avalait le soleil et la noirceur est à son comble. Apparaissaient soudainement quelques chevreuils longeant la route. M. Sanschance s'aventure témérairement en direction du champs afin que sa fille observe de plus près les chevreuils. Les agents de la faune interceptent aussitôt le véhicule de M. Sanschance. Une accusation de chasser à l'aide d'une lumière pèse maintenant contre lui. Son fusil était rangé sur la banquette arrière dans un coffret dûment verrouillé. M. Sanschance maintient qu'il n'avait aucune intention de chasser. On l'informe qu'il est passible d'une période d'incarcération de sept (7) jours. Est-ce que la conduite de M. Sanschance répond à la définition de chasser au sens de la Loi sur la pêche sportive et la chasse, L.N.-B., c. F-14.1?

En effet, aux termes de cette dernière loi, "chasser" désigne l'action de prendre, de blesser, de tuer, de pourchasser, de poursuivre, de capturer, de suivre directement ou à la piste, de chercher, de tirer, de traquer ou d'attendre à l'affût tout animal de la faune, que celui-ci soit ou non capturé, blessé ou tué par la suite. Cela étant, bien que M. Sanschance n'ait eu aucune intention de capturer les chevreuils, il appert que sa conduite répond à la définition de chasser au sens de l'infraction de chasser des animaux de la faune la nuit au moyen d'une lampe.

* Consultez votre avocat pour plus de détails.
 ** Tous droits réservés.

M^CINNES COOPER

Avocats, notaires et agents de marques de commerce



De gauche à droite : M^c Marco Cloutier*, M^c Ann-Marie M^cDonald et M^c B. Richard Bell* (* service bilingue)

Impliqué dans un accident de véhicules à moteur?

Renseignez-vous dès maintenant sur vos droits et les délais applicables auprès de vos avocats en préjudice personnels!

Première consultation gratuite*.

Tél. : 458-8572

Barker House, bureau 600, 570, rue Queen, C.P. 610, station A, Fredericton (N.-B.), E3B 5A6. téléc.: 458-9903,

Charlottetown
(902) 368-8473

Fredericton
(506) 458-8572

Halifax
(902) 425 6500

Moncton
(506) 857-8970

St. John's (T.-N.)
(709) 722-8735

Saint-Jean (N.- B.)
(506) 643-6500

* Accords d'honoraires conditionnels sur dossiers applicables

Le cabinet M^CInnes Cooper offre une représentation complète dans la langue de votre choix dans tous les domaines du droit, y compris : réclamations d'assurance, litige civil, blessures corporelles, droit immobilier, testament et succession, droit de l'emploi et du travail, droit corporatif et commercial et droit pénal.

Abonnements à L'Info-lien

Vous désirez recevoir L'Info-lien à la maison tous les mois? Faites parvenir ce coupon dûment rempli et un chèque à l'ordre du Centre communautaire Sainte-Anne au 715, rue Priestman, Fredericton (N.-B.), E3B 5W7.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. : (dom.) _____ (trav.) : _____

Nombre de numéros (minimum 10) _____ à 1,50 \$ chacun (au Canada) = _____ \$

Distribution de L'Info-lien

1. Distribution gratuite par l'entremise des élèves des écoles francophones de la région de Fredericton : Sainte-Anne (Fredericton), Arc-en-ciel (Oromocto), de même que par les jeunes qui fréquentent la garderie Au P'tit Monde de Franco inc.



* Le District scolaire n'assume aucune responsabilité quant au contenu de L'Info-lien.

2. Distribution gratuite aux points suivants : réception du Centre communautaire Sainte-Anne, Caisse populaire Beauséjour, Canex, salon Renée, Centre de ressources pour les familles des militaires, chapelle Sainte-Marie, Bibliothèque D^r Marguerite-Michaud et certains ministères provinciaux.

3. Par la poste aux abonnés.



En passant...

Avis aux personnes retraitées de l'enseignement

Les activités de la SERF reprendront au début d'octobre. Si tu es un enseignant ou une enseignante à la retraite, tu peux joindre la SERF (Société des enseignants et enseignantes retraité(e)s). Si personne ne t'a contacté d'ici la fin septembre tu pourras communiquer avec Monique Giasson au numéro 455-7581.

Choeur de Soulanges

Les choristes du Choeur de Soulanges sont heureux de reprendre leurs activités. Bienvenue aux nouveaux choristes qui aimeraient se joindre aux Choeur de Soulanges. Il suffit d'aimer le chant choral, d'avoir une voix juste et d'être assidu aux répétitions et aux concerts. Information : Jolène 454-4515 ou Sylvie 363-1010.

Voyage à Magog

Un voyage à Magog pourrait avoir lieu si le nombre de personnes intéressées est suffisant. Date : du 23 au 26 janvier 2003. Thème : Les olympiades. Pour plus d'information, communiquez avec Claudette Daigle au 472-0594.

Vous voulez nous aider à accueillir les nouveaux arrivants dans la Capitale?

Joignez-vous au comité Accueil de la Capitale en appelant Sylvie G. Pelletier au 459-3179 après 18 h.

Souhaitons la bienvenue ensemble aux nouveaux arrivants!

Le mois de septembre en bref

Activités

Au théâtre du Centre communautaire Sainte-Anne sauf avis contraire. Billets en vente à la réception du Centre.

- 8 Inscription à la catéchèse**
10 h 30 au sous-sol de l'église
8 \$/élève
Info : Claire, 444-6048
- 8 Inscription Scouts-Guides**
10 h 30 au sous-sol de l'église
65 \$/année
Info : Germain, 457-5517
- 19 Pause-café Alzheimer**
9 h Toute la journée
à la galerie du Centre
Dons appréciés
- 27 Dévoilement du logo**
17 h **et du slogan du 25e**
5 à 7 à la galerie du Centre
Musique, goûter...

Arts et spectacles

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

- 20 Récital Les Retrouvailles**
20 h théâtre du Centre
10 \$/personne
- 22 Benoit Loiselle, violoncelle**
François Zeitouni, piano
Jeunesses Musicales du
Canada
19 h 30 au théâtre du Centre
Billets individuels à la
porte le soir-même
Abonnement pour saison :
50 \$/adulte, 30 \$/étudiant

Réunions / AGA

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

- 17 La troupe de théâtre**
Les Fous de la scène
19 h Le Bon Temps, CCSA
Première rencontre de la
saison, nouveaux bienvenus
- 30 Réunion automnale des**
organismes accrédités
19 h Le Bon Temps, CCSA

Vernissage

À la galerie du Centre. Entrée libre!

- 26 Vernissage des oeuvres**
de Daniel Price
20 h à la galerie du Centre
Vin et fromage
Ses oeuvres seront en montre
jusqu'au 29 novembre 2002

Cours

Au CCSA. Le local est indiqué à l'entrée du Centre le jour même, sauf avis contraire.

- 16 Cours de grammaire**
de l'Université de Moncton
Analyse grammaticale
Règles grammaticales
Homophones, anglicismes
Professeure : Diane Gauthier
19 h cours donné au CCSA
Info : 1 800 567-3236



Sports

Au Centre communautaire Sainte-Anne, sauf avis contraire. Le local est indiqué à l'entrée du Centre, le jour même.

- Badminton** - les lundis soir de 19 h
à 21 h. Sylvan Jobin au 457-9083
- Hockey-balle** - les mardis soir de
19 h à 21 h. Samuel LeBreton au
459-5023
- Ballon-volant masculin** - les mer-
credis soir de 19 h à 21 h. Daniel
LePage au 453-7858
- Ballon-volant mixte** - les jeudis
soir de 19 h à 21 h. Jeannine
Thériault au 458-8813.

franco-fredericton.com



Une seule adresse pour
tout savoir sur la vie en
français dans la capitale!

Les organismes accrédités du Centre communautaire Sainte-Anne peuvent annoncer gratuitement leurs activités. Le public peut faire paraître des petites annonces moyennant certains frais. Détails au 453-2731 ou à ccsainfo@nbnet.nb.ca. Notez que les dates et les heures obtenues au moment d'aller sous presse peuvent être modifiées sans préavis.